

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГБОУ ВО "Пензенский государственный университет"
Педагогический институт им. В.Г. Белинского

План одобрен методическим советом вуза
Протокол № 6 от 18.03.2021

УЧЕБНЫЙ ПЛАН
по программе магистратуры

45.04.01 Филология

Программа магистратуры: Переводоведение и практика перевода
Кафедра: ПиП
Факультет: историко-филологический

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2г

Год начала подготовки (по учебному плану) 2021

Образовательный стандарт (ФГОС) № 980 от 12.08.2020

СОГЛАСОВАНО

Проректор по УР

Начальник УМУ

Директор ПИ им. В.Г. Белинского

Декан

Зав. кафедрой

Председатель МС



Механов В.Б./
Соловьев В.А./
Сурина О.П./
Сухова О.А./
Крюкова Л.И./
Механов В.Б./

-	-	Форма контроля					з.е.	Итого акад.часов									Курс 1		Курс 2	
		Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КП	КР		По плану	Конт. раб.	Ауд.	Лек	Лаб	Пр	ИнаяКонт.акт.на	СР	Конт роль	Семест	Семест	Семест	Семест
Индекс	Наименование						Факт										з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
М1.Дисциплины (модули)							81	2916	718.35	686	107	420	159	32.35	1729.6	468	23	24	22	12
Обязательная часть							31	1116	255.7	240	67	80	93	15.7	680.3	180	17	10	4	
M1.O.01	Современные проблемы науки и образования	1					4	144	41.6	39	13		26	2.6	66.4	36	4			
M1.O.02	Методология и методы научных исследований	2					4	144	30.7	28	14		14	2.7	77.3	36		4		
M1.O.03	Деловой русский язык		1				2	72	13.25	13			13	0.25	58.75		2			
M1.O.04	Управление проектами		2				3	108	29.65	28	14		14	1.65	78.35			3		
M1.O.05	Филология в системе современного гуманитарного знания	1					4	144	28.6	26	13		13	2.6	79.4	36	4			
M1.O.06	Практический курс иностранного языка	2	1				5	180	55.55	54		54		1.55	88.45	36	2	3		
M1.O.07	Деловой иностранный язык			3			4	144	26.25	26		26		0.25	117.75				4	
M1.O.08	Межкультурная коммуникация	1				1	5	180	30.1	26	13		13	4.1	113.9	36	5			
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							50	1800	462.65	446	40	340	66	16.65	1049.3	288	6	14	18	12
M1.B.01	Методология перевода	1					4	144	28.6	26	13		13	2.6	79.4	36	4			
M1.B.02	Устный последовательный перевод	3	2				10	360	95.55	94		94		1.55	228.45	36		5	5	
M1.B.03	Методика преподавания иностранных языков	2	1			2	6	216	59.75	54	27		27	5.75	120.25	36	2	4		
M1.B.04	Письменный перевод различных типов текстов	234					17	612	153.9	150		150		3.9	350.1	108		5	5	7
M1.B.ДВ.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ.1)	3					4	144	27.3	26			26	1.3	80.7	36			4	
M1.B.ДВ.01.01	Современная социально-политическая и культурная ситуация в странах изучаемого языка	3					4	144	27.3	26			26	1.3	80.7	36			4	
M1.B.ДВ.01.02	Страны изучаемого языка в современном мире	3					4	144	27.3	26			26	1.3	80.7	36			4	
M1.B.ДВ.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ.2)	4					5	180	71.3	70		70		1.3	72.7	36				5
M1.B.ДВ.02.01	Конференц - перевод	4					5	180	71.3	70		70		1.3	72.7	36				5
M1.B.ДВ.02.02	Устный синхронный перевод	4					5	180	71.3	70		70		1.3	72.7	36				5
M1.B.ДВ.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ.3)			3			4	144	26.25	26		26		0.25	117.75				4	
M1.B.ДВ.03.01	Цифровые ресурсы в профессиональной деятельности			3			4	144	26.25	26		26		0.25	117.75				4	
M1.B.ДВ.03.02	Современные информационно-коммуникационные технологии в деятельности переводчика			3			4	144	26.25	26		26		0.25	117.75				4	
М2.Практика							33	1188	137.5					137.5	1050.5		6	9	6	12

-	-	Форма контроля					з.е.	Итого акад.часов									Курс 1		Курс 2	
		Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КП	КР		По плану	Конт. раб.	Ауд.	Лек	Лаб	Пр	Иная Контактная	СР	Контроль	Семест	Семест	Семест	Семест
Индекс	Наименование						Факт										з.е.	з.е.	з.е.	з.е.
Обязательная часть							24	864	89.5					89.5	774.5		6	9	3	6
M2.O.01(Y)	Учебная практика (научно-исследовательская работа)		1				6	216	48					48	168		6			
M2.O.02(H)	Производственная практика (научно-исследовательская работа)		2				9	324	4.5					4.5	319.5			9		
M2.O.03(Y)	Учебная практика (педагогическая)			3			3	108	24					24	84				3	
M2.O.04(P)	Производственная практика (педагогическая)			4			6	216	13					13	203					6
Часть, формируемая участниками образовательных отношений							9	324	48					48	276				3	6
M2.B.01(Y)	Учебная практика (переводческая)			3			3	108	24					24	84				3	
M2.B.02(P)	Производственная практика (переводческая)			4			6	216	24					24	192					6
М3.Государственная итоговая аттестация							6	216	21					21	195					6
M3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы						6	216	21					21	195					6
ФТД. Факультативные дисциплины							8	288	117.2	112	42		70	5.2	170.8			8		
ФТД.01	Профилактики профессионального выгорания в образовательной и социальной сфере		2				2	72	29.65	28	14		14	1.65	42.35			2		
ФТД.02	Психология общения		2				2	72	29.65	28	14		14	1.65	42.35			2		
ФТД.03	Геополитика в современном мире		2				2	72	29.65	28	14		14	1.65	42.35			2		
ФТД.04	Основы профессионального перевода		2				2	72	28.25	28			28	0.25	43.75			2		
	Итого з.е./Акад.часов (без факультативов)						120	4320	876.85	686	107	420	159	190.85	2975.15	468	29	33	28	30
	Недельная нагрузка в периодах обучения (акад.час/нед)																52.7	51.5	52.7	36
	Контактная работа (акад.час/нед)																15.1	13.9	14.4	14.3
	з.е. на курсах (без факультативов)																62		58	